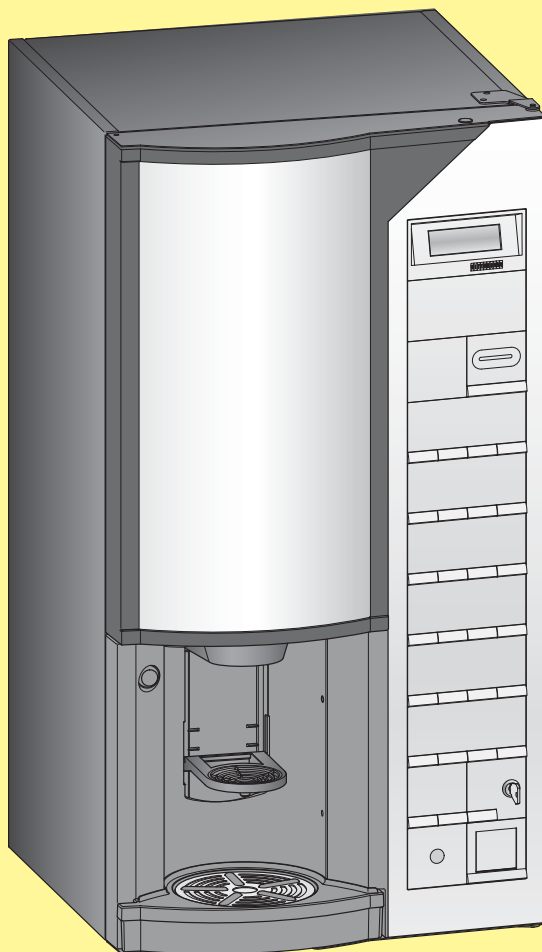


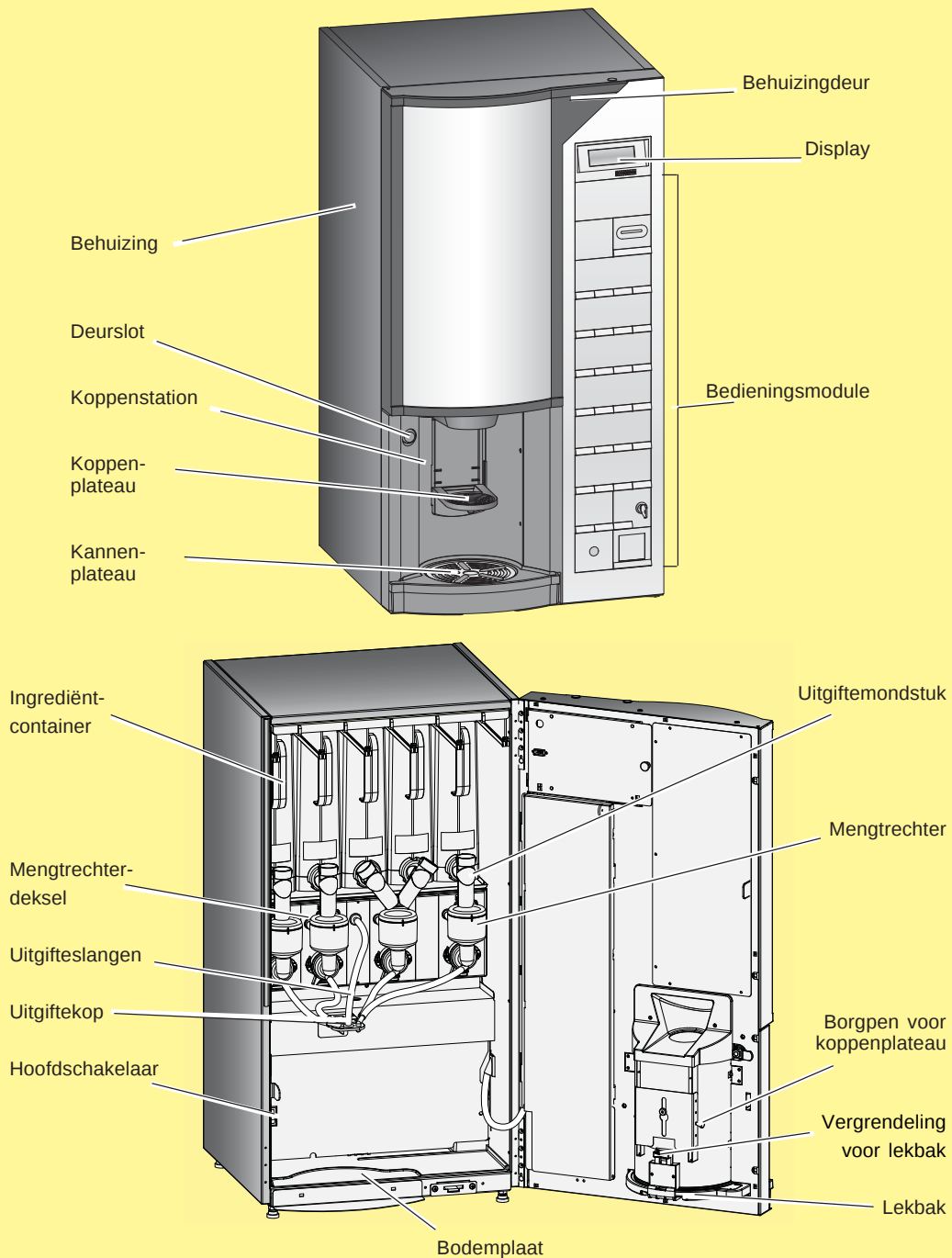
Beknopte gebruiksaanwijzing

IN 7100



08.01

Onderdelen van de machine



Als de machine niet goed werkt

Display-melding	Mogelijke oorzaak	Mogelijke remedie
Lekbak vol	Lekbak vol.	Leeg de lekbak en droog de sensor.
Bodem-plaat vol	Vloeistof en de bodemplaat.	Leeg en reinig de bodemplaat. Veeg de plaat droog.
Temperatuur laag	De machine is zojuist aangezet.	Wacht tot het water voldoende is opgewarmd (maximaal 13 minuten).
Bezig met spoelen..	Spoelfunctie.	Wacht tot de machine de automatische spoelfunctie heeft uitgevoerd.

Als het niet mogelijk is om de fout te herstellen, of een andere melding verschijnt op het display, raadpleeg dan de technische service.

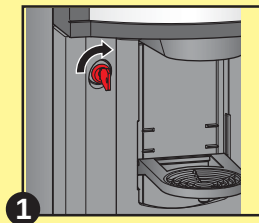
Als de machine niet goed werkt (vervolg)

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke remedie
No display or machine not operating	Sensor in de lekbak is nat. Geen stroom.	Leeg de lekbak en droog de sensor af. Controleer zekeringen buiten de machine/ netsnoer.
No ingredient	Container leeg. Container niet goed geplaatst. Ingrediënt kleeft aan wormaandrijving. Uitgiftemondstuk gesloten.	Vul container. Plaats container goed. Verwijder container, reinig wormaandrijving en plaats opnieuw. Open het uitgiftemondstuk.
Leak in mixing system or Mixing system overflows	Mengtrechters/slangen niet goed aangesloten. Dichtingsring van mixerhuis lekt of ontbreekt. Mengtrechters of uitgiftepijpjes verstopt.	Plaats onderdelen correct terug. Vervang dichtingsring van mixerhuis. Vervang / reinig geblokkeerde onderdelen.
Drip tray full	Water druppelt uit de water-slangen. Lekbak vol. Mengtrechters verstopt.	Boiler en ventielen moeten ontkalkt / vervallen worden. Leeg de lekbak. Reinig de mengtrechters.
Machine does not shut down when drip tray is full	Vuilafzetting op sensor.	Reinig de sensor.
Poor flavour of drink	Verkeerde ingrediënten.	Gebruik de juiste ingrediënten.
Inadequate quantity of drink	Ingrediëntresten aan het uitgiftesysteem. Knik in uitlaatslang.	Vervang/reinig aangekoekte delen. Installeer slang met juiste lengte.
Coins sticking	Muntmechanisme vervuild.	Druk op de muntretourtoets. Raadpleeg de handleiding van de leverancier.
Machine dispenses free drinks	Prijs ingesteld op 0.00. Prijs ingesteld op gratis.	Stel de juiste prijs in. Schakel gratis verkoop uit.

Kleine verzorgingsbeurt *)

Openen en uitschakelen

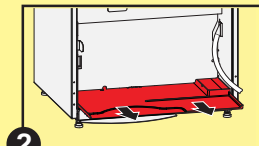
- Draai de deursleutel rechtsonder in het sleutelgat (1).



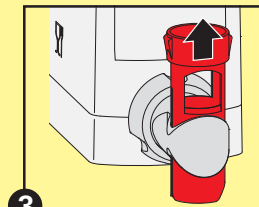
1

Productcontainers

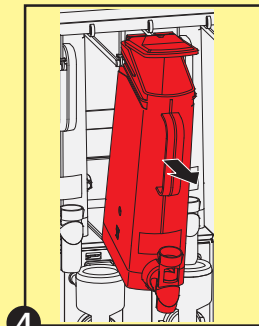
- Trek de bodemplaat (2) naar voren.
- Sluit de uitgiftemondstukken (3) door de uitgiftepijpjes omhoog te drukken.
- Neem de containers bij de handvaten en trek ze naar voren tot aan het eind van de geleiderail (4). De deksels klappen automatisch open.
- Indien nodig kunt u de containers verwijderen. Til de containers op terwijl u ze naar voren over de eindstop van de geleiderails trekt.
- Vul de containers met ingrediënten.
- Druk het deksel voorzichtig in terwijl u de container terugschuift.
- Open de uitgiftemondstukken (5) door de uitgiftepijpjes omlaag te drukken.



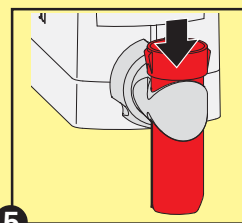
2



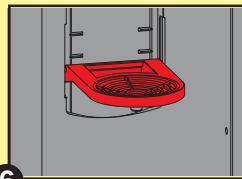
3



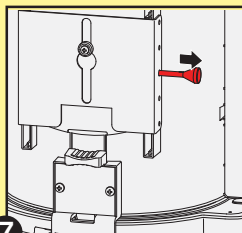
4



5



6



7



8

Reinigen van onderdelen

Bodemplaat

- Reinig en schuif de bodemplaat terug.

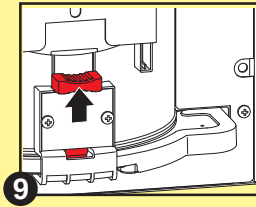
Koppenplateau

Geadviseerd wordt een koppenplateau als vervangingsset (hygiëneset) gereed te houden.

- Verwijder het koppenplateau: neem het koppenplateau in uw rechterhand (6) en verwijder de corresponderende borgpen (7) aan de achterzijde van het koppenstation met uw linkerhand.
- Reinig het rooster (8a) en lekbakje (8b) in warm water en reinigingsmiddel en droog de onderdelen af.

*) Alle te reinigen onderdelen zijn uitgevoerd in een lichtblauwe kleur. Alle te bedienen onderdelen zijn groen.

Kleine verzorgingsbeurt (vervolg)

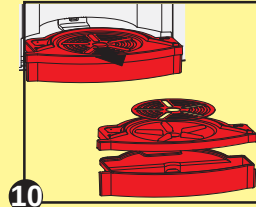


Lekbak

- Trek de vergrendeling van de lekbak omhoog **(9)**.
- Neem de lekbak uit **(10)**. Verwijder het deksel en leeg de lekbak. Verwijder het rooster van het deksel en reinig alle onderdelen in warm water met reinigingsmiddel. Droog alle onderdelen af.



Droog ook de sensor in het deksel af.



Binnen- en buitenzijde reinigen

- De deur en de binnen- en de buitenzijde van de behuizing schoonmaken en tenslotte de bodem afnemen met een schone, vochtige doek.

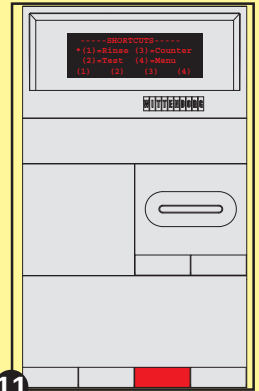
Montage van gereinigde onderdelen

- Alle onderdelen weer plaatsen



Gevaar voor brandwonden door heet water. Houd u aan de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing.

- Houd een lege kan (min. 1,5 l) bij de hand om straks op het kannenplateau te plaatsen.
- Kijk op het display en spoel de machine met behulp van de voorkeuzetoetsen **(11)**.
 - Druk toets '1' om de [Spoelen]-functie te openen
 - Sluit de deur en plaats de kan op het kannenplateau **(12)**.
 - Druk 'Sel' om de [Spoelen]-functie te starten. Volg de aanwijzingen op het display.
- Herhaal de spoelprocedure tenminste één keer.
- Druk toets 'Esc' meermaals, tot de machine de programmeermodus verlaat.
- Neem de kan weg en giet hem leeg.



11



12

Laatste controle

- Reinig de deur, de binnen- en buitenkant van de behuizing en vervolgens de bodem met een schone, vochtige doek.
- Voer een uitgiftetest uit door op een keuzetoets voor een drank met melk en suiker te drukken.

Grote verzorgingsbeurt *)

Openen en uitschakelen

- Draai de deursleutel rechtsom in het sleutelgat **(1)**.

Productcontainers

- Trek de bodemplaat **(2)** naar voren.
- Sluit de uitgiftemondstukken **(3)** door de uitgiftepijpjes omhoog te drukken.
- Vul de containers met ingrediënten **(4)** en druk de containers in de oorspronkelijke stand terug (zie *Kleine verzorgingsbeurt*).
- Houd de uitgiftemondstukken gesloten.

Reiniging

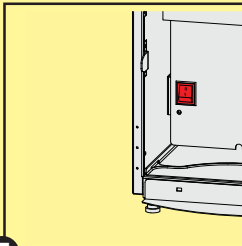
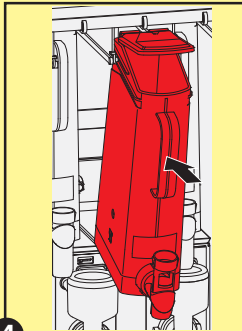
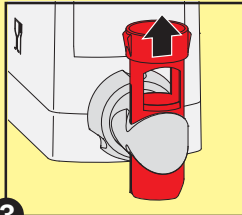
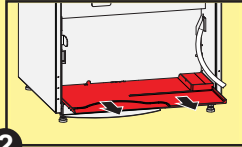
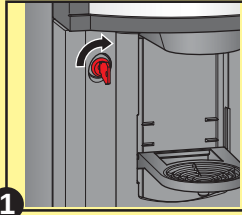
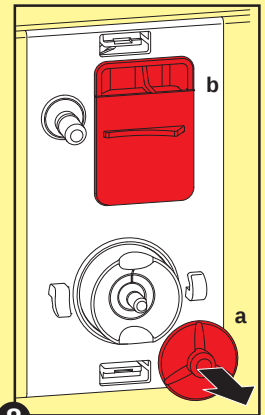
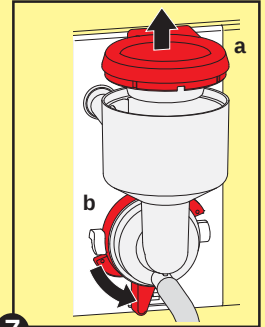
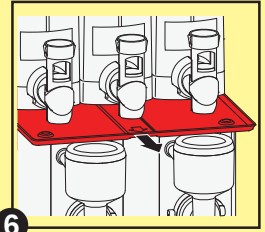
Geadviseerd wordt een vervangingsset (hygiëneset) gereed te houden. Zie gebruikershandleiding.

Laat alle onderdelen die gedemonteerd worden, tenminste 15 minuten weken in een emmer met warm water en reinigingsmiddel.*

- Schakel de machine uit met de hoofdschakelaar **(5)**.

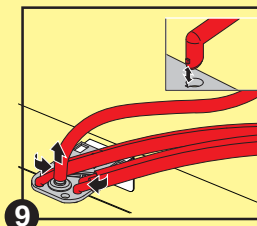
Ingrediëntmixers

- Verwijder en reinig de opvangschaal **(6)**.
- Zet de opvangschaal terug.
- Verwijder de mengtrechterdeksels **(7)**.
- Verwijder de mixerhuizen: Maak de borging los door de ontkoppelingshendel **(7b)** linksom te draaien, trek de mengtrechter los en laat de slang zitten.
- Trek de mixers los **(8a)**.
- Verwijder de ventilatie-labyrinten **(8b)** en reinig ze.
- Demonteer de mengtrechters, de slangen, het uitgifteblok en de uitgiftetuit en laat ze weken in warm water met een reinigingsmiddel.



*) Alle onderdelen die grondig moeten worden gereinigd, zijn uitgevoerd in een licht- en donkerblauwe kleur. Alle te bedienen onderdelen zijn groen.

Grote verzorgingsbeurt (vervolg)



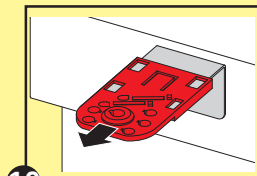
9

Uitgiftekop

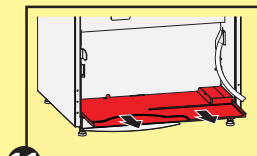
- Verwijder de slangen van de uitgiftekop: draai elk mondstuk tot de borgpal via de inkeping van het corresponderende opening in de uitgiftekop kan worden ontgrendeld (9).
- Verwijder de uitgiftekop door hem naar voren te trekken (10).

bodemplaat

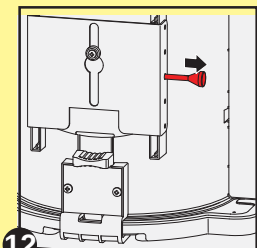
- Verwijder en reinig de bodemplaat (11).



10



11



12

Reinigen van onderdelen

Koppenplateau

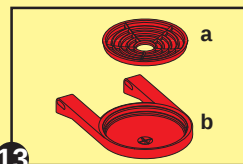
- Verwijder het koppenplateau (12).
- Reinig het complete koppenplateau (13a,b) (zie *Kleine verzorgingsbeurt*).

Lekbak

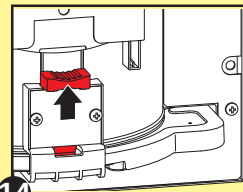
- Trek de vergrendeling van de lekbak omhoog (14) (zie *Kleine verzorgingsbeurt*).
- Verwijder en leeg de lekbak (15). Reinig en droog de onderdelen. (Zie *Kleine verzorgingsbeurt*).



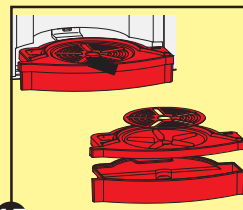
Droog ook de sensor in het deksel af.



13



14



15

Reinigen van binnen- en buitenkant

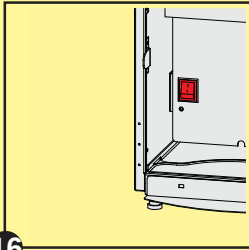
- Reinig de deur, de binnen- en buitenkant van de behuizing en vervolgens de bodem met een schone, vochtige doek.
- Spoel alle onderdelen, die in de week hebben gestaan, grondig af met warm en schoon water.



Controleer of er reinigingsmiddel of vuilresten op de onderdelen zijn achtergebleven.

- Droog alle onderdelen af met een droge doek.

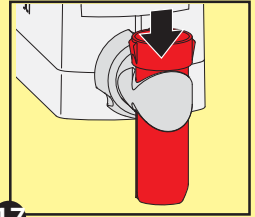
Grote verzorgingsbeurt (vervolg)



16

Monteren van de gereinigde onderdelen

- Monteer alle onderdelen weer.
- Zet de hoofdschakelaar van de machine **aan (16)**.
- Open de uitgiftemondstukken **(17)** van de instant-ingrediëntcontainers door de uitgiftepijpjes omlaag te drukken.



17

Spoelen en laatste controle



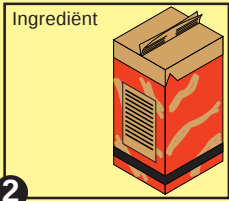
Gevaar voor brandwonden door heet water. Houd u aan de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing.

- Spoel de machine tenminste twee maal (zie *Kleine verzorgingsbeurt*).
- Reinig de buitenkant van de machine met een vochtige doek.
- Voer een uitgiftetest uit door op een keuzetoets voor een drank met melk en suiker te drukken.

HACCP-richtlijnen



1



2

Richtlijnen

- Voor een correct gebruik van de machine moeten minimaal de hieronder beschreven richtlijnen worden opgevolgd. De beheerder draagt hiervoor de verantwoordelijkheid.

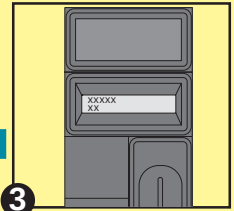
HACCP-richtlijnen

Hanteren van ingrediënten

- Let op de hygiëne:
 - Was de handen, bij voorkeur met een desinfecterende zeep **(1)**.
 - Gebruik hygiënische handschoenen.
 - Raak oppervlakken van onderdelen, die met levensmiddelen in aanraking komen, na het reinigen niet meer aan.
 - Gebruik bij het reinigen altijd een schone doek.
- Controleer de verpakking op beschadigingen **(2)**.
- Bewaar de ingrediënten op een droge, koele en donkere plaats.
- Gebruik de verpakking binnen de aanbevolen periode (let op de houdbaarheidsdatum op de verpakking).
- Gebruik altijd eerst de als eerste aangeschafte verpakkingen.
- Sluit geopende verpakkingen zorgvuldig om de kwaliteit te behouden en om vuil buiten de verpakking te houden.
- Ingrediënten moeten gescheiden van reinigingsmiddelen worden bewaard.
- De ingrediëntcontainers moeten regelmatig worden gereinigd (zie de *Gebruiksaanwijzing*).
- Vul niet meer ingrediënten bij dan benodigd tot aan de volgende reinigingsbeurt.

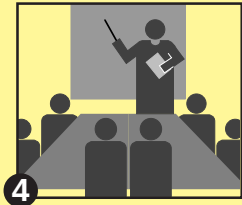
Reinigen van de machine

- Neem de reinigingsinstructies zorgvuldig in acht.
- Reinig de machine bij voorkeur aan het einde van de dag.
- Bereid na het reinigen een drank en controleer deze (zie *Laatste controle*).
- Vul het schoonmaakrapport in.
- Raadpleeg de beknopte gebruiksaanwijzing wanneer het display een foutmelding toont **(3)**.
- Gebruik uitsluitend reinigingsmiddelen, geschikt voor de levensmiddelenindustrie en aanbevolen door de leverancier van de machine (licht desinfecterend, bij voorkeur vloeistoffen of tabletten, eventueel korrels; gebruik geen poeders). Lees de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing op de verpakking van het reinigingsmiddel.



3

HACCP-richtlijnen (vervolg)



Administratie

- Noteer bij opening de openingsdatum op de verpakking.
- Noteer de houdbaarheidsdatum van de verpakking waarmee de machine is gevuld.
- Archiveer volledig ingevulde schoonmaakrapporten.

Training

- Maak personeel bekend met de HACCP-richtlijnen **(4)**.
- Neem de werkzaamheden aan de machine op in het werkschema.
- Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger als u nog vragen heeft.

Schoonmaakrapport

Verklaring: Deze machine is volgens de reinigingsinstructies gereinigd.

[illegible]

Maandelijks controle door de beheerder	
Datum	
Handtekening	
Opmerkingen	

BEWAAR DEZE KAART BIJ DE IN 7100 MACHINE
(en archiveer hem wanneer hij volledig is ingevuld)